

УДК 821.161.1.09 “1917/1991”: 791.43

ДЕВУШКА С КОРОБКОЙ В СУМЕРКАХ ТИФЛИСА: О РОЛИ КИНОЦИТАТЫ В СТИХОТВОРЕНИИ ПАСТЕРНАКА

Владимир Васильевич Абашев

д. филол. н., профессор, заведующий кафедрой журналистики

Пермский государственный национальный исследовательский университет

614990, Пермь, ул. Букирева, 15. vv_abashev@mail.ru

В статье проанализировано стихотворение Бориса Пастернака «Как-то в сумерки Тифлиса...» (1936) в контексте его творчества 1930-х гг. Установлены важные для интерпретации этого произведения интертекстуальные связи с творчеством А.Блока и лирической комедией Б.Барнета «Девушка с коробкой» (1927). Описана семантика образа модистки («девушки с коробкой») как одной из эмблематических фигур европейской массовой культуры 1920–30-х гг. Выявленный в статье интертекст пастернаковского стихотворения позволяет существенно углубить его понимание. Представленный в стихотворении творческий процесс спроецирован вовне – овеществлен в городском интерьере. Таким образом, «пейзажное» стихотворение оказывается декларацией Пастернака о силе и независимости искусства.

Ключевые слова: советская литература 1930-х гг.; Пастернак; интермедийность; кинематограф.

THE GIRL WITH A HATBOX IN THE DUSK OF TBILISI: ON THE ROLE OF CINEMATIC CITATION IN THE POEM BY BORIS PASTERNAK

Vladimir V. Abashev

Head of Journalism Department

Perm State National Research University

The article is devoted to the analysis of the poem “Kak-to v sumerki Tiflisa...” (1936) by Boris Pasternak in the context of his creative work of the 1930-s. Significant for the interpretation of the poem intertextual links to works by A. Blok and by B. Barnet, especially to the “heart” comedy “The Girl with a Hatbox” (1927) by the latter, are revealed. The semantics of the image of the “modiste” (the girl with a hatbox) is outlined as one of the emblematic figures of the mass culture of the 1920-1930-s. The intertext of Pasternak’s poem which has been elicited in the article allows to enhance its comprehension. A creative process, represented in the poem is projected outwards, i.e. objectified in the urban interior. In this way, the “landscape” poem proves to be Pasternak’s manifest of power and independence of art.

Key words: Soviet literature of the 1930-s; Pasternak; intermediality; cinematograph.